



الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/45/171  
S/21198  
20 March 1990  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
ال العامة

UN LIBRARY

مجلس الأمن  
السنة الخامسة والأربعون

APR 2 1990

UN/SA COLLECTION

الجمعية العامة  
الدورة الخامسة والأربعون  
البند ٣٤ من القائمة الأولية\*  
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها  
حكومة جنوب إفريقيا

رسالة مورخة في ١٦ آذار/مارس ١٩٩٠ وموجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لمدغشقر  
 لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق لكم طي هذا نسخة الرسالة المورخة في ١١ شباط/فبراير ١٩٩٠  
التي وجهها فخامة السيد ديدبيه راتسيراكا رئيس جمهورية مدغشقر الديمقراطية إلى  
السيد أوليفيه تامبو رئيس المؤتمر الوطني الأفريقي .

وأكون ممتنًا لكم غاية الامتنان لو تفضلتم بالعمل على توزيع هذه الرسالة  
ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٤ من  
القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بليز رابيتافيكا  
السفير  
الممثل الدائم

. A/45/50

\*

مرفق

رسالة مؤرخة في ١١ شباط/فبراير ١٩٩٠ وموجهة من  
رئيس مدغشقر إلى رئيس المؤتمر الوطني الأفريقي

يسعدني في هذا اليوم الذي يشهد انتصار شعب جنوب افريقيا الاسود أن أنقل لكم  
أحر تهاني الشعب الملافاشي .

إن الكفاح الذي خاضه شعبكم بقيادة المؤتمر الوطني الأفريقي قد قطع مرحلة  
حاسمة نحو الاعتراف بتطبعاته المشروعة إلى الكرامة والوجود السياسي .

وأرجو إبلاغ الأخ نيلسون مانديلا احترامنا وتقديرنا للصلابة والشجاعة اللتين  
أبداهما دون توقف منذ عشرات السنين .

إن الإفراج عنه ليس سوى إرهاصه بتحرير شعبه الذي يتحقق بالقضاء الجذري على  
نظام الفصل العنصري .

إن المؤتمر الوطني الأفريقي وكل القوى المعادية للغسل العنصري سوف تتغلب  
على جميع الصعاب التي تتعارض الطريق الذي أصبح مرسوما نحو قيام جنوب افريقيا  
جديدة ، وافريقية حقا .

ديدييه راتسيراكا  
رئيس جمهورية مدغشقر الديمقراطية

-----